

## EKOETXEA MEATZALDEA

Meatze-paisaia sentitzeko  
metodologia bat:  
ikaskuntza bizia

## MEATZALDEA INGURUNEA ENTORNO MEATZALDEA

La corta de Gallarta.  
Un impresionante recurso  
didáctico

## HISTORIA

Alicia Pazos López.  
La dura vida de la mujer  
en la Zona Minera

## AGENDA



# ekoetxea

## Meatzaldea



EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

EKONOMIAREN GARAPEN,  
JASANGARRITASUN  
ETA INGURUMEN SAILA

DEPARTAMENTO DE DESARROLLO  
ECONÓMICO, SOSTENIBILIDAD  
Y MEDIO AMBIENTE

# MEATZE-PAISAIA SENTITZEKO METODOLOGIA BAT: IKASKUNTZA BIZIA

Ekoetxea Meatzaldea lleva realizando su labor de educación ambiental desde 1994. A lo largo de estos años unos 140.000 escolares han participado en nuestros programas didácticos con los que se pretende dar a conocer las consecuencias de la minería del hierro en nuestro entorno, la enorme capacidad de transformación del ser humano y la necesidad de llevar a cabo un desarrollo sostenible, así como generar actitudes de respeto y mejora del medio ambiente. De esta manera, continuando con una larga tradición, basada en la experiencia, pero siempre abierta a nuevas metodologías, pretendemos seguir favoreciendo actividades que permitan que las y los escolares, no sólo adquieran una serie de conocimientos, sino que experimenten y sientan, de una manera práctica y divertida, la naturaleza en la Zona Minera. Este método pedagógico llamado por Joseph Bharat Cornell “aprendizaje fluido”, se basa en “aprender con el corazón”, desde el amor, la alegría y el disfrute en la naturaleza, mediante el juego y la experimentación, como clave para lograr una educación ambiental transformadora, que favorezca la toma de conciencia y el desarrollo de acciones que preserven nuestro entorno y, por extensión, nuestro planeta.

Ekoetxea Meatzaldea ingurumen-hezkuntzan 1994tik dabil. Urte hauetan zehar, 140.000 ikasle inguruk parte hartu dute gure programa didaktikoetan. Programa horien bidez, burdina-meatzaritzak gure inguruan izan dituen ondorioak, gizakiaren eraldaketarako gaitasun handia eta garapen iraunkorra gauzatzeko beharra ezagutarazi nahi dira, baita ingurumena errespetatzeko eta hobetzeko jarrerak sortu ere. Hezkuntza-helburu horiek betetzen jarraitzeko, 27 urte hauetako esperientzia aprobetxatzeaz gain, metodologia berriak txertatzen ari gara, hala nola, ikaskuntza bizia. Horri esker, ikasleek hainbat ezagutza eskuratzeko gain, natura modu praktikoa eta dibertigarria esperimendatu eta senti dezakete.

## Zer da ikaskuntza bizia?

Joseph Bharat Cornellek sortutako metodo pedagogiko hau bihotzarekin ikastea oinarritzen da, eta bertan datza benetako ulermena eta estimazioa. Naturan maitasuna, alaitasuna eta

gozamina funtsezkoa da ingurumen-hezkuntza eraldatzailea lortzeko, kontzientzia hartzea eta gure ingurunea eta, hedaduraz, gure planeta zainduko duten ekintzak garatzen lagunduko duena.

Frogatuta dago naturarekiko lotura afektiboak ingurumenaren aldeko jarrerak eta portaerak garatzen laguntzen digula. Naturarekin berriz konektatu behar dugu, gure bizimoduak, kasu askotan urbanita hutsak, gure ingurune naturaletik bereizi gaituelako. Horregatik, Errekonexioaren Pedagogiak naturaren parte gairela ulertzen eta, batez ere, sentitzen laguntzen digu. Pedagogia honek mundu sensorialaren, intelektualaren eta emozionalaren esparruak hartzen ditu. Horrela, bizitzarekiko eta beste izaki bizidun batzuekiko lotura ez ezik, geure izatearekiko lotura ere errazten dugu. Ingurune naturalarekiko sentsibiltatea, enpatia, sormena eta, horrekin batera, erantzukizuna sustatzen dira. Beste era batera esatearren: *“Bizitzarekiko sentsibiltatea hezkuntzaren fruiturik altuena da”* (Liberty Hyde Bailey).



## Ikaskuntza biziaren printzipioak

Ikaskuntza bizia Errekonexioaren Pedagogiaren tresnarik garrantzitsuenetakoa bat da naturarekin galdutako lotura berreskuratzeko. Cornell-en sorkuntza horrek iraultza ekarri zuen hezkuntzara, ordura arte eduki intelektua- len transmisioan oinarritua, naturako bizi- penetan oinarritzen baitzen. Gaur egun, aire zabaleko ikaskuntzarako eta naturan ingurumen-hezkuntzarako nazioartean gehien ezagutzen den metodologietako bat izaten jarraitzen du; haren ekintza *Sharing Nature Worldwide* nazioar- teko sarearen bidez bideratzen da.



Ikaskuntza bizia pertzepzio kontzientean eta gizaki gisa ikasteko eta heltzeko moduan oinarritzen da.

Hauek dira bere funtsezko printzipioak:

- **Bihotzarekin ikastea.** Jolasaren eta dibertimenduaren bidez, enpatia eta esperientzia eraldatzaileak bultzatzea.
- **Pertsonen berezko ezaugarriak,** jakin-mina eta harridura **sustatzea.**
- **Pertzepzio kontzientea eta arreta osoa sustatzea.**
- **Naturarekiko,** beste izaki bizidun batzuekiko eta pertson- ekiko **sentsibilitatea, sormena eta garapen emozionala bultzatzea.**
- **Psikomotrizitatea eta propiozepzioa garatzea,** joko eta dinamika espezifikoaren bidez.
- **Bizipen- eta esperientzia-ikaskuntzari lehenetasuna emate- a,** ezagutza intuitiboa bultzatuz.

Ikaskuntza biziak sekuentzia bat jarraitzen du, naturarekiko eta gainerako pertsonetikiko harmen, kontzientzia eta komunio han- diagoa izatera eramango gaituena. Horrela, kontzientziatik ekin- tzara igaroko gara.

## Ikaskuntza biziaren sekuentzia

- 1. Gogo bizia piztea.** Gogo biziak arreta, interes eta inplikazio pertsonaleko egoera bizia sortzen du. Jolasen bidez, ikastea dibertigarria, hezitzailea eta bizipenezkoa da.
- 2. Arreta bideratzea.** Pentsamenduak sakabanatzea saihestu behar da. Horretarako, “hemen eta orain”, kontzientzia osoa eta arreta lasaia bultzatu behar dira. Horrek naturarekiko har- mena sustatzen du eta jarduera sentikorra goetarako presta- tzen gaitu.
- 3. Zuzeneko esperientzia eskaintzea.** Bizipen esperientzia zuzen eta intuitiboaren bidez, eta pertzepzio eta kontzientzia sentsorialaren bidez, naturan sakonki murgiltzea errazten da.
- 4. Inspirazioa partekatzea.** Hausnarketak eta partekatzeak sentimendu unibertsalak azalerraten ditu, gaiarekin eta gai- nerako pertsonekin lotura estuagoak ezartzea ahalbidetzen dutenak. Horrela, bizitako esperientziak, ikaskuntzak eta sentsazioak orotzape sakon eta iraunkor bihurtzen dira.

Etapak malguak dira eta taldearen beharretara egokitu behar dira une bakoitzean.



Taldearen egoeraren eta ezaugarrien arabera lan egin behar da, bere energia bideratuz naturarekin lotura sakona duten une horie- tara iristeko. Gomendagarria da, halaber, beti erosoago senti- tzeko moduko jarduerekin hastea, gero jarduera konplexuagoekin esperimentatzeko. Inspirazioa bera baliatu behar da jarduera ber- riak sortzeko, tokiaren, hartzaileen, baliabideen eta abarren ezau- garrietara egokituak. Horregatik, metodologia hori adin guztietan aplika daiteke, haurtzarotik hasi eta helduetaraino, eta hainbat hezkuntza-testuingurutan, hala nola hezkuntza arautuan, arautu gabekoan eta informalean, profesionalen trebakuntzan eta sen- tsibilizazioan. Gainera, bereziki egokia da aisialdiko eta denbora libreko jardueretan eta ongizate- eta osasun-esperientzietan.

**“Mundu naturala benetan maite eta erreberentziatuko duen gizartea sortzeko, naturan izandako esperientzia eraldatzaileak eskaini behar dizkiegu bertako herritarrei”**

**Joseph Cornell, 2018**



# LA CORTA DE GALLARTA. UN IMPRESIONANTE RECURSO DIDÁCTICO

Bodovalleko La Corta deiturikoa (Abanto-Zierbena) Bizkaiko jardunean egon zen azken burdina-meategia izan zen. Zulo handi horren ertzean Ekoetxea Meatzaldea dago, Eusko Jaurlaritzaren IHOBE Sozietate Publikoak kudeatzen duena eta ingurumen-gaieran herritarren parte-hartze aktiboa eta arduratsua sustatzea du helburu. La Corta Europako aire zabaleko bigarren ustiategi handiena izan zen, 700 metroko luzera, 350 metroko zabalera eta 150 metroko sakonerarekin (Euskadiko aire zabaleko tokirik baxuena da). Azalera 34 futbol-zelairen parekoa da. Bizkaiko meategiak erromatarren garaian ezagunak ziren, baina ustiapen handiena XIX. mendearen amaieran eta XX. mendearen hasieran gertatu zen. Hala ere, 1961ean eskala handiko ebaketa hasi zen, eta, horren ondorioz, Gallarta auzo zaharra desagertu zen (1965 eta 1986 artean). 80ko hamarkadaren erdialdean lurpeko galerietan zentratu zen lana (guztira 50 km baino gehiago egin zituzten) eta zulo handiak (“cámaras”) induskatu ziren (batzuek katedral bat har zezaketen). 1993an itxi zen meategia errentagarritasun faltagatik (mineral pobreagoa eta ustiapen-kostu handiagoak). Horregatik guztiagatik, leku hori funtsezkoa da gizakiak ingurunean duen eragina eta garapen jasangarriko ekintzak sustatzeko beharra ulertzeko.



Ekoetxea Meatzaldea (derecha) al borde de La Corta

La Corta de Bodovalle (Abanto-Zierbena) fue la última mina de hierro en activo de Bizkaia. En el borde de este enorme socavón se encuentra Ekoetxea Meatzaldea, un equipamiento medioambiental gestionado por la Sociedad Pública IHOBE, dependiente del Gobierno Vasco, que tiene como objetivo promover la participación ciudadana activa y responsable en temas ambientales. Es por ello un lugar fundamental para comprender la influencia del ser humano en el medio y la necesidad de promover acciones de desarrollo sostenible.

## La Corta: características

La Corta fue la segunda explotación a cielo abierto más grande de Europa, con 700 m de largo, 350 de ancho y unos 150 de

profundidad. Es el punto a cielo abierto más bajo de Euskadi; en vertical alcanza los 37 m por debajo el nivel del mar. Se trata de una profunda excavación con forma de cono invertido, con una impresionante escalinata formada por bancadas curvas de 5 a 10 metros de anchura y entre 10 y 20 de altura. Su superficie equivale a 34 campos de fútbol.

## Explotación a cielo abierto

El paraje de Bodovalle ya era conocido desde muy antiguo por la cantidad y calidad de su hierro. Aunque las minas de Bizkaia ya eran explotadas en época romana, fue a finales del siglo XIX y principios del XX cuando se produjo la mayor extracción de mineral. La explotación en corta, a cielo abierto,



Vista aérea de Bodovalle y Gallarta. Al fondo Muskiz.





Mina Concha (año 1964)



Antiguo barrio de Gallarta (1913)

comenzó a funcionar a gran escala hacia 1961, aunque ya en 1956 la compañía minera Franco-Belga había solicitado la explotación de los carbonatos que estaban bajo 120 metros de marga caliza. Abarcaba las concesiones mineras Concha 2ª, Manuelita, San Miguel, San Benito y Ser. La extracción se incrementó a partir de 1968 cuando surgió Agruminsa (Agrupación Minera, S.A.), empresa creada por Altos Hornos de Vizcaya con el patrimonio de las antiguas compañías mineras de Bizkaia y Cantabria, sobre todo de las dos principales: Orconera y Franco-Belga.

La excavación de esta enorme corta supuso el derribo de la mayor parte del barrio de Gallarta, cuna de Dolores Ibarruri "Pasionaria". Entre 1965 y 1986 se derribaron, además de numerosas viviendas, el ayuntamiento, la iglesia, el colegio, el frontón y el cine. Desapareció un barrio que llegó a albergar unas 7.000 personas.

A partir de 1983 los trabajos se fueron centrando en el subterráneo. Tras dos décadas de explotación se habían excavado 14.000.000 m<sup>3</sup>, que produjeron 40 millones de toneladas de estéril y unos 9 millones de carbonato (siderita).

### Mina subterránea

A mediados de los 80 se abandona el trabajo en superficie. En total se excavaron más de 50 km de galerías, a diferentes alturas; las galerías más largas llegan hasta las cercanías de Puzteta y Las Carreras. Para su explotación se utilizó el sistema de "cámaras y pilares", que consistía en la perforación de cámaras de diferentes tamaños, algunas de unos 80 m de altura y 200 m de longitud, sostenidas por enormes columnas del propio mineral, método con el que se dejaba de aprovechar un 35% del hierro. Se realizaron unas 60 cámaras subterráneas y en las más grandes cabría un edificio del tamaño de la catedral de Burgos.

En la década de los 70 trabajaron unos 500 operarios y en los últimos años llegó a aportar el 99% de la producción de hierro de Bizkaia. La explotación cesó en 1993 por falta de rentabilidad: cuanto más se profundizaba el mineral era más pobre y los costes de explotación mayores (desde los años 60 era más rentable traer el mineral de Brasil). Poco después, en 1996, cerró Altos Hornos de Bizkaia, emblema del poderío industrial de Bizkaia.

### Actualidad

Aunque la mina está parada, se siguen realizando labores de mantenimiento por seguridad. El 16 de marzo de 1999 se hundió una de las cámaras, originando un socavón del tamaño de un campo de fútbol, que se tragó parte de la carretera de circunvalación de Gallarta, una casa y una chatarrería, afortunadamente sin causar víctimas. No obstante, la mayoría de las galerías y cámaras subterráneas se encuentran en un espacio con poca edificación, entre el polígono industrial de El Campillo y el barrio de Gallarta.



Este espacio tan emblemático de nuestro patrimonio ha sido calificado como LIG (Lugar de Interés Geológico) y está pendiente su aprobación definitiva como Bien Cultural Calificado en la categoría de Conjunto Monumental, lo que es de suma importancia para su conservación y protección.



# ALICIA PAZOS LÓPEZ

## LA DURA VIDA DE LA MUJER EN LA ZONA MINERA



En esta entrevista Alicia nos habla de su vida en el barrio minero de Burzako<sup>1</sup>, de la Guerra Civil y de las duras consecuencias de la posguerra. Alicia falleció el 11 de julio de 2017, a los 90 años.

### Alicia ¿cuándo naciste?

El 30 de junio de 1927, ¡en Burzako!, en la planta baja de la casa de Castellanos; después vivimos en el primer piso. Éramos seis hermanos; al mayor lo mataron en la guerra, con 18 años. Mis padres sacaron del hospicio a un niño con siete días, porque se les murió la primera hija y mi difunta madre tenía mucho pecho; se lo quitaron a los siete años y mis padres ¡cómo lloraban!, aunque luego siguió viniendo y yo le quería más que a un hermano.

### ¿Tu padre trabajó en la mina?

Mi padre, Manuel Pazos Vilariño, era gallego. Dos de sus hermanos, que luego los mataron en la guerra, le llevaron a Madrid, a regar jardines, pero no le gustaba y otro hermano que tenía en Gallarta le reclamó para traerle a trabajar a las minas; tenía 14 años. Trabajó de pinche y a tirar de cesto para llenar vagones de mineral; luego toda la vida de barrenador, atado por la cintura, colgado, metía los cartuchos y la mecha y se bajaba a todo correr, que alguno ya murió. Al final le mandaron a la fragua, pero estuvo cuatro días. Se retiró en Orconera, a los 67 años. Y estuvo de enterrador y haciendo el campo de fútbol, y cuando las huelgas iba a por navajas y mojjiones<sup>2</sup> para quitarnos el hambre.

### ¿Participó en el movimiento obrero?

Era analfabeto, pero daba mítines por toda la Zona Minera<sup>3</sup>. No sabía leer ni escribir, pero le leías un periódico y te lo decía todo. Era muy inteligente. Hubo una huelga de tres meses y fue con una comisión a Madrid y dijo que firmaba con el dedo y le quisieron llevar preso, porque, como se expresaba muy bien, decían que les engañaba. Mi madre, Cristina, le leía la prensa; era muy lista, porque su padre fue maestro en Soria, pero estuvo sirviendo hasta que se casó.

### ¿Dónde estuvo tu padre de enterrador?

Cuando la guerra no había trabajo en la mina y el Ayuntamiento de San Salvador del Valle<sup>4</sup> le puso de enterrador de El Valle y de La Arboleda. Una vez estaba enterrando y cayó una bomba en una casa cercana. Yo no quería entrar al cementerio, le llamaba desde la puerta para que cogiera la cesta de la comida; tenía miedo, porque luego soñaba con muertos. Los niños teníamos mucho miedo, con el Sacamantecas que salía en el pinar con una sábana blanca y una calavera, el Hombre del Saco... ¡Ahora no tienen miedo a nada! Cuando trabajaba de interina, bajando del funicular a Burzako, los trompazos que me he dado porque oía a las yeguas y creía que me seguía alguien, llegaba a casa sin aliento; solía esperar a algún hombre que iba a trabajar, para ir con él. Y para ir al "funi", cuando hacía viento, antes de entrar a Larreineta, que le llamaban el Paralelo 38<sup>5</sup>, nos teníamos que agarrar unos con otros para poder llegar.

### Y le llevabas el desayuno a la mina...

Sí, a las ocho. Mi padre entraba antes, para preparar los tiros. En una fiambreira blanca le llevaba sopas de leche: leche con pan. Y a la una la comida y siempre me daba un cachito con pan. Un día me dieron con una bola de nieve, me rompieron las gafas y me tiraron la comida, ¡qué llorera! Mi padre estaba en una cantera, donde los

alemanes tenían unas tuberías muy grandes para llevar el agua que había en una balsa; él y otro comían en una cueva, donde luego apareció la niña que mató su padre<sup>6</sup>.

### ¿Fuiste a la escuela?

A la escuela de Burzako íbamos tres hermanos, pasadas las nueve, porque Doña Piedad que tenía las patas llenas de úlceras llegaba cuando podía y como faltaba mucho nos daba clase su hijo, Don Luis. Era escuela mixta, muy grande. Arriba había dos viviendas para los maestros; luego vivió gente y tenían agua, en Burzako solo había allí y en el bar-tienda. En mayo celebraban misa en la escuela y cantábamos: Viva María / Muera el pecado / Viva Santo Domingo / Que lo ha fundado.

### ¿Qué recuerdas de la guerra?

Cuando bombardeaban, íbamos a la Cueva del Garduño<sup>7</sup>; allí entraban bastantes personas y yo era la primera en subir, era como un cohete. Luego fui a Francia. Salimos de Santurce el 18 de junio de 1937, en El Habana, el último barco que salió. Y detrás esos barcos piratas, el Cervera y otro, que nos tiraban ¡qué miedo! Yo iba a Rusia, pero me cambiaron el cartel y me dejaron en Francia; allí cumplí nueve años y estuve tres años y algo. Llegamos a Burdeos y oímos un silbido, creíamos que era una bomba y todos a cubierta. De ahí nos llevaron dos días a un castillo de Hendaya y en unos grandes almacenes pusieron treinta camas, chicos y chicas; pasé mucho miedo, porque algunos eran sonámbulos y nos dieron muy mal de comer, una sopa de hojas de árbol que sabía a huevos podridos. Después fuimos a una colonia en París, en la *Rue de la Pompe* número 53. Era un convento de frailes, que se portaron muy mal, y había habido monjas; un día nos metimos por un pasadizo y vimos cantidad de calaveras de criaturas. Y nos llevaron a la playa y me picó un bicho, se me hinchó la pierna y estuve ingresada varios días y cuando salí me dijeron que mis hermanos habían muerto, nunca más supe de ellos. Tenían 11 y 7 años. Mis padres se enteraron cuando volví y mi madre estuvo como loca de sufrimiento.

### Y te quedaste sola

A la colonia venían familias a coger niños; aunque algunos no salieron, éramos muchos. Yo estuve con unos padrinos: Raimonde y Henri. Lo pasé muy bien, me querían horroroso. Me llevaron a Versalles, Lyon, Toulouse, el Louvre, la torre Eiffel y todos los pabellones<sup>8</sup> que había en París. En verano íbamos a donde la madre de ella, entre Suiza y Francia, un chalet grandísimo, lleno de frutas y nos hacía mermeladas. Yo estudiaba francés, baile y canto. Mi padrino era un socialista importante y mi madrina, modista, pero de envergadura, me hacía toda la ropa; vine a España con un traje verde precioso, zapatos de charol y un gorrito muy bonito y trajes de gitana y un mantón de Manila de las actuaciones: un aviador español hacía fiestas y yo cantaba y bailaba con otros compañeros. Estuve como una reina, no quería volver.

### El regreso sería duro

Sí. Llegó el día triste. Mis padrinos me dijeron que me había reclamado mi madre y que tenía que volver. Cuando salí en el tren, los alemanes ya bombardeaban Francia ¡qué miedo! En Bilbao nos lle-

<sup>1</sup> Burzako: barrio minero ya desaparecido (Valle de Trápaga-Trapagaran).

<sup>2</sup> Mojjiones o mojojones (palabra típica bilbaína): mejillones.

<sup>3</sup> Javier, hijo de Alicia: "era socialista y cuando llegaba el Primero de Mayo, la Guardia Civil le llevaba a la cárcel de Larriñaga".

<sup>4</sup> S. S. del Valle, "El Valle": actual Valle de Trápaga-Trapagaran.

<sup>5</sup> En 1948 se dividió Corea por el paralelo 38. La Guerra de Corea (1950-1953) dejó la frontera en el mismo paralelo.

<sup>6</sup> Vivían en Sestao, pero antes en Burzako. El matrimonio se separó y un día (a principios de los años 70) el padre subió con la niña, la mató y la escondió en una cueva del pozo Parkotxa. Este asesinato causó gran conmoción en la zona.

<sup>7</sup> Los hijos de Alicia, Javier y Alberto, dicen que de chavales, ahí y en otros sitios, encontraron pistolas y munición.

<sup>8</sup> Exposición Internacional (París, 1937): en el pabellón español estuvo el "Guernica" de Picasso.





Burzako hacia 1950

varon a la Misericordia y mi tío se enteró por el periódico y avisó a mi madre. Llegué en el año 40, con doce años y medio. Lo pasé muy mal, lloraba mucho, le decía a mi madre que para qué me había traído a pasar tanta hambre. No hablaba casi castellano y las vecinas de Burzako ¡uy...! Y me tuvieron que bautizar, porque el cura decía que estaba en pecado.

### ¿Cómo era la vida en la posguerra?

Yo no quería estar en casa, porque pasaba mucha hambre y un vecino le dijo a un primo de Durango y me llevó a su caserío. Allí comer sí, talo, leche y alubias, pero trabajar como una burra. Luego estuve en Amorebieta; iba a cuidar a un niño y menos eso, de todo: limpiar la cuadra y levantarme a las seis para ayudar a la señora a llevar la vendeja a la estación, para venderla en Durango y Bilbao; y yo ¡con un cesto de quintal en el lepo!<sup>9</sup> Aquello fue terrible. Me puse muy mala, me salieron unas ronchas y mi hermano, que vino a verme, me llevó a casa porque aquellos no se preocupaban de nada más que yo a trabajar como una negra.

### Y en tú casa también harías de todo...

He trabajado incansable. Iba con mi hermana mayor a por borto, enfrente de Aranguren<sup>10</sup>; yo era muy fuerte<sup>11</sup>, pero ella me preparaba unas cargas muy grandes y llegaba a casa reventada. Y a por piñas, pinocha y cortezas más allá de Peñas Negras y a por pinos quemados, pero una vez vino el guarda forestal y tuvimos que pagar para que nos diera el hacha. Y a por castañas a El Haya, encima de Galdames, y para llegar antes de que estuvieran los amos, salíamos a las cuatro de la mañana con una antorcha que hacíamos con algodón del taller y bien de aceite. Y a Bakio a por fruta, con cuatro compañeras, por el monte; en Larrauri una familia nos dejaba dormir en el pajar y de noche todavía bajábamos a robar la fruta y con el saco por la carretera al primer tren que salía a las seis de Mungia. Y a La Lejana<sup>12</sup> a por fresas y arena para limpiar el suelo de madera, frota que frota. Y con mi madre a lavar la ropa al lavadero de Matamoros, porque en Burzako no había. Y a por argomas con mis hijos, las quemabas y con una azada las sacabas con raíces y todo. No podíamos comprar nada, la Orconera nos daba 25 kilos de carbón al mes, pero cerca de casa andaban tres máquinas, en tres niveles, y un maquinista, Madariaga, me decía: "vete allí que te he tirado una montonera de carbón". Y venían merinos de Extremadura arriba de Burzako y nos daban la basura para la huerta.

### ¿Y al estraperlo ibais?

¡Ja, me dejo lo mejor! Mi difunta madre y yo recorrimos todas las aldeas de la otra margen: Mungia, Larrauri, Sopelana, Getxo... Cambiábamos azúcar por talo y alubias. Una vez le mordió un perro y no salió ninguna aldeana, se puso un pañuelo y a seguir. Y en Santurce nos daban pescado, porque los barcos llegaban abarrotados y traíamos un balde cada una de chicharros, verdes, anchoas y mi madre los ponía en escabeche, que para nosotros era como una boda. Mi vida de joven ha sido terrible: yo era la burra de carga, ¡así tengo las espaldas! Mi hermana ayudaba en casa y lavaba la

<sup>9</sup> Lepo, en euskera: hombro.

<sup>10</sup> Borto: Madroño / Aranguren: barrio de Zalla.

<sup>11</sup> Alberto: "con 12 años he ido con ella al monte a por pinocha (hojas-aguijas de pino) y se cargaba los sacos al hombro igual que yo".

<sup>12</sup> Mina La Lejana: detrás del cementerio de La Arboleda.

<sup>13</sup> Javier: "hicieron alguna maniobra rara en el cambio de vías y le pasaron dos cisternas grandes por el pie; tendría treinta y pocos años. En La Arboleda había mucha gente accidentada y los críos jugábamos con lo que había en la mina, sobre todo cuando dejaban de trabajar a las cinco, era un peligro". Uno de los hijos de Alicia se cayó en la balsa de lodos de Triano y casi se ahoga.

ropa a una señora, pero una vez no le dio el dinero a mi madre, que lo necesitábamos, y se hizo la permanente y cuando se durmió, mi padre se la cortó con una tijera; era muy bueno y muy trabajador, pero muy recto.

### Fueron tiempos de mucha escasez

Fíjate si teníamos hambre que me comía las pepitas de las calabazas. Y Leandro, un guarda de la mina, le llevaba patatas cocidas a un cerdo suyo y yo todo el día acechando, como espera la liebre, para pedirle unas pocas. He comido de todo: habas tostadas, titos, tronchos bien peladitos de esas berzas altas, que me sabían a rosquillas, endrinas, perucos y el tallo de la zarza de la mora ¡riquísimo!

### El pan blanco sería un lujo...

Yo no he comido pan blanco nunca, solo hogaza y cuando me la pagaban, no podíamos. Cuando la guerra nos daban una ración y mi hermana lo escondía, pero yo que he sido lo mismo para trabajar, que para jamar, tenía un instinto como un perro lebrél, lo buscaba y me lo jamaba. Y mi madre, que era muy previsora, en un arca con candado guardaba galletas Chiquilin, chocolate y leche condensada, y cuando se marchaba, la abríamos y comíamos lo que pillábamos, cocíamos la leche condensada... Hasta que se dio cuenta y con la zapatilla nos puso a las dos "abrigadas". Y la borona que tenía para las gallinas la pusimos en la chapa para tostarla y sin saber, hicimos palomitas, empezaron a pegar tiros hasta el techo y cuando vino mi madre: pero ¿qué son esas cosas blancas del techo?, y yo: pues no sé, habrán salido...

### Y luego ¿dónde fuiste a trabajar?

Estuve varios años con Don Luis Muñoz, médico de El Valle. Hacía de todo, limpiar, dar cera a mano, atender a los que venían a consulta, cobrar las rentas... Me pagaban una mierda y encima el ama le daba la ropa de su hija a una de la calle y yo tenía que comprármela, por eso me marché. Cuando iba a por leche y huevos donde al capellán de los Olaso, Don Francisco, mi ama me controlaba el tiempo, para ver si me entretenía. Pero yo estaba todo el día cantando y los vecinos creían que era la radio; a mis hermanos, los que murieron en Francia, les subían en las máquinas de vapor para que cantaran, les llamaban los *canarios* o los *canadienses*, porque eran rubios y de ojos azules. Cuando no estaba el médico me gustaba leer libros de medicina, pero hubo un accidente y subieron al despacho a uno medio muerto; llego con la leche y como no estaban los amos, voy a por un libro y me encuentro a aquel... ¡casi me da un ataque!

### ¿Y seguiste trabajando?

Luego fui a las casas ricas. Estuve en Deusto, donde Doña Enriqueta Garro, que era viuda y tenía 8 hijos. Era religiosa hasta lo más mínimo; a mí me volvieron los sesos agua. Había que rezar a todas horas y me hacía ir a misa pronto, porque luego tenía que hacer las labores, las camisas blancas almidonadas, la plancha... Me hacía la vida imposible. Cuando tenía libre iba a bailar a La Casilla, a donde los militares, como todas las chachas. Yo era muy bailarina. Y luego corriendo, menuda pechada para llegar a Deusto a las nueve y media, que si no me cerraban la puerta. Y también trabajé en Gomas Garai, en intendencia en Bilbao (cosiendo botones, hebillas...) y en una conservera en Bermeo, con las anchoas. Yo he trabajado..., menos capar ratones, de todo; hasta que me casé, ya mayor, con 27 años para 28.

### ¿Tu marido trabajó en la mina?

Era de la calle San Francisco (Bilbao), su madre ciega y viuda, con tres hijos. Fue caballista, para llevar vagones de mineral en las canteiras y después maniobrista, para poner las galgas, y estando de galguero, es cuando se mancó<sup>13</sup> en el túnel de Orconera. Solo le quedó un muñoncito y tenía un aparato, pero no se lo ponía, porque le hacía daño, así que cojeaba. Fue el 15 de abril, no me olvidaré, era muy joven; le dieron una pequeña pensión y a trabajar a la fragua. Después estuvo en las minas de Cotorrio y allí le jubilaron; una mierda, 31 pesetas, con tres hijos. Ya vivíamos aquí en Sestao; recuerdo que cuando bajamos aquí, en 1973, colgaba las sábanas blancas y salían negras del humo de Altos Hornos. Pero yo siempre tengo presente los buenos recuerdos del barrio y de la gente de Burzako.

**Si quieres contarnos tus vivencias o conoces a alguien que quiera ayudarnos a preservar nuestra Historia, llama a Ekoetxea Meatzaldea (946 051 275).**



## AGENDA



**Datozen hilabeteetan, bai Peñas Negrasen  
bai Gallartan, jarduera interesgarri ugari  
egingo ditugu Bizkaiko Meatzaldearen  
balioak ezagutarazteko.  
Animatu parte hartzera! Zuen zain gaude!**

Durante los próximos meses, tanto en Peñas Negras  
como en Gallarta vamos a realizar un montón de  
interesantes actividades para dar a conocer los  
valores de Zona Minera de Bizkaia.  
¡Animaos a participar! ¡Os esperamos!

**INFORMAZIORAKO ETA  
ERRESERBAK EGITEKO TELEFONOA**  
TELÉFONO PARA INFORMACIÓN Y RESERVAS

**946 051 275**

Azaleko argazkia / Foto de portada: **La Arboledatik ibilbide didaktikoa** / Itinerario didáctico por La Arboleda



**ekoetxea**  
Meatzaldea

**EGIN ZAITEZ LAGUNA! ¡HAZTE AMIGA/AMIGO!**

**Sartu gure web orrialdeko Peñas Negras-ko  
Lagunak atalean.  
Gure aldizkaria eta antolatzen ditugun jardueren  
buruzko informazioa jasoko dituzu.**

Entra en el apartado Amigas y Amigos  
de Peñas Negras de nuestra página web.  
Recibirás nuestra revista e información sobre  
las actividades que organizamos.

**[www.euskadi.eus/pnegras](http://www.euskadi.eus/pnegras)**